

Año IX

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.332.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M. Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 19 de Enero de 1921

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## ¡DINERO DISPONIBLE!

Hay hasta 50,000 duros para colocar en partidas ya sea en PRIMERA HIPOTECA, o pagarés con BUENAS FIRMAS.

Hay dinero para dar a RENTA VITALICIA (fons perdut).  
COMPRA-VENTA de fincas rústicas y urbanas.

Motores a benzina marca «VELLINO» desde 1 y tres cuartos H. P. y de los cuales ya hay uno que está trabajando en la panadería de D. Juan Orfila de esta ciudad (Ciudadela) y que son muy económicos y muy recomendables para los pueblos en donde hay dificultad de tener corriente eléctrica. El mismo motor y en grupo electrógeno, puede producir luz, suficiente para el alumbrado de la fábrica, sea la que fuere, y se dan facilidades para los pagos. El consumo aproximado por caballo hora de 240 a 260 gramos de gasolina.

Informarán en casa de D. Juan Lluch Bagur, María Auxiliadora, 4.—Ciudadela; o en Mahón en la Plaza Miranda, núm. 4.

### ACTUALIDAD ECONÓMICA

## En plena desinflación

Durante los años de guerra, los artículos alimenticios y primeras materias industriales y de construcción experimentaron tan extraordinaria alza, que a su influencia se nutrieron numerosas fortunas, creándose centenares de casas de comercio y diversos Bancos en casi todas las naciones. Una exuberante vida de negocios se desparró por todo el planeta!

La producción se hacia a precios elevadísimos.

Pero trascurrido aquel período tan excepcional, vuelven las cosas a su cauce, y la «ola de la baja» persiste y se afirma en Francia, Bélgica, Inglaterra, España y demás naciones.

Según «L' Echo de París», en El Havre, el precio del algodón no pasa de 500 francos los 100 kilos, y hace algunos días había descendido a 280.

En Abril último costaban los 50 kilos 990 francos; así, pues, la bajada es de 700 francos.

Estas comparaciones son por sí solas tan elocuentes, que sobrepujan a todos los comentarios.

La misma observación puede hacerse respecto de la lana. Esta se cotizaba a 890 francos, habiendo costado no hace mucho tiempo 1.600 francos.

El acero, el cobre y otros meta-

les, el cuero, la tapioca, las pastas alimenticias y otros muchos artículos, se mantienen constantemente en baja.

Los nuevos apreciados por los bajistas, como gabanes a 110 francos, botas a 29·90 etc., causan asombro, y, sin embargo, son absolutamente auténticos.

Entre los productos alimenticios ha llamado la atención la baja del cacao, que ha llegado algunas semanas a bajar a 200 francos los 100 kilos, la del azúcar y habichuelas, que han bajado más del 50 por 100, y también es notable la baja de los trigos, maices, arroces, legumbres, etcétera etcétera.

De manera que aquella exuberancia de negocios desaparece rápidamente, porque la superproducción invade los mercados industriales y el comercio mundial.

Este, durante aquellos años de abundancia, agrupó o atesoró las existencias oro en los Bancos, y como única moneda circulante lanzó billetes y más billetes.

Ahora veamos sus proporciones tan extraordinarias.

Billetes en circulación y en millones de pesetas en los meses de Diciembre de los siguientes años:

España: En 1913, 1.980; en 1919, 3.860; en 1920, 4.800.

Bélgica: En 1913, 1.227; en 1919, 4.786; en 1920, 5.845.

Francia: En 1913, 5.714; en 1919, 37.273; en 1920, 39.290.

Italia: En 1913, 2.783; en 1919, 18.814; en 1920, 13.920.

Inglaterra: En 1913, 1.425; en 1910, 11.475; en 1920, 3.178.

Alemania: En 1913, 3.741; en 1919, 62.612; en 1920, 77.598.

Estados Unidos: En 1913, 5.345; en 1919, 18.210; en 1920, en 16 mil 448.

Aquella sorprendente abundancia de dinero, que motivaba tantos negocios, se hacia con billetes y más billetes (o sea sobre papeles de crédito que gravitan sobre las naciones respectivas).

Lloyd George, el gran ministro inglés, lo dijo en estas palabras: «Europa, vestida de harapos, necesita comprar. Pero sólo tiene en sus bolsillos papeles y billetes, y con estos no se compra. Hemos de reducir la circulación fiduciaria.»

Y, en efecto, bien se observará en el cuadro que acabamos de exponer, cómo ahora muchos Estados reabsorben el papel de crédito, saneando así su situación financiera, al compás que otras naciones, como Alemania, Francia, Bélgica y España, continúan lanzando billetes para poder hacer frente a sus necesidades.

Aquellos países que, como los Estados Unidos, Inglaterra e Italia, se orientan hacia el saneamiento de su moneda, experimentan también una mejora en sus cambios internacionales, mejora que es de importancia grandísima respecto a los dólares y libras esterlinas, que derechas marchan a no utilizar el crédito nacional sino en muy reducidas proporciones.

La inflación general financiera, que tantas transformaciones produjo, va desapareciendo envuelta con «la ola de la baja», que es la característica universal.

Jay de las naciones que, persistiendo en sus afanes de encarecimiento, continúen tercamente en que la producción se haga a precios altos!

Se verán arrolladas por la corriente bajista, que es la que impera hoy en todas partes. De ahí el apresuramiento con que el Gobierno español dicta por decreto el alza arancelaria en muchos artículos.

los, porque las importaciones extranjeras iban aquí en gran aumento, quebrantando la manufactura y el tráfico nacional.

Viene el período de las vacas flacas, como antes tuvimos el de las vacas gordas, y ante esta desinflación (que se observa por doquier) es preciso dar contravapor, desandar algo de lo andado, aumentar horas de trabajo en vez de la reducción a sólo ocho horas; es preciso abaratizar las producciones industrial y agrícola, porque aquella inflación se va, y pasada la tormenta, las aguas vuelven a su cauce.

Nos lo dicen así desde todas partes. En Bélgica, el Gobierno hace publicar el «Bulletin du Ravitaillement», creando organismos oficiales que apelean a medios energéticos y eficaces para lograr el aumento de trabajo y reducción de precios, y desde la Federación de Industrias, clama Lloyd George:

«Para restablecerse, Europa debe de trabajar con las dos manos. No puede a la vez manejar el sable y la azada. Es preciso que no sostengais a los hombres que soplan sin cesar sobre los tizones que dejó el incendio. Destruid esa raza de gentes que circulan con bidones de petróleo para pegar fuego al mundo. Ellos constituyen la mayor plaga. Necesitamos todos de paz y trabajo. Hay que trabajar mucho ahora, porque aquella paralización originada por la guerra duró en demasiado.»

\* \* \*

Los ministros de Inglaterra han hecho un llamamiento a todas las manufacturas del país, para que disminuyan los jornales, empezando el Gobierno, a fin de evitar comparaciones, por disminuir los salarios de los obreros empleados en los servicios públicos y en los centros de producción dependientes del Estado.

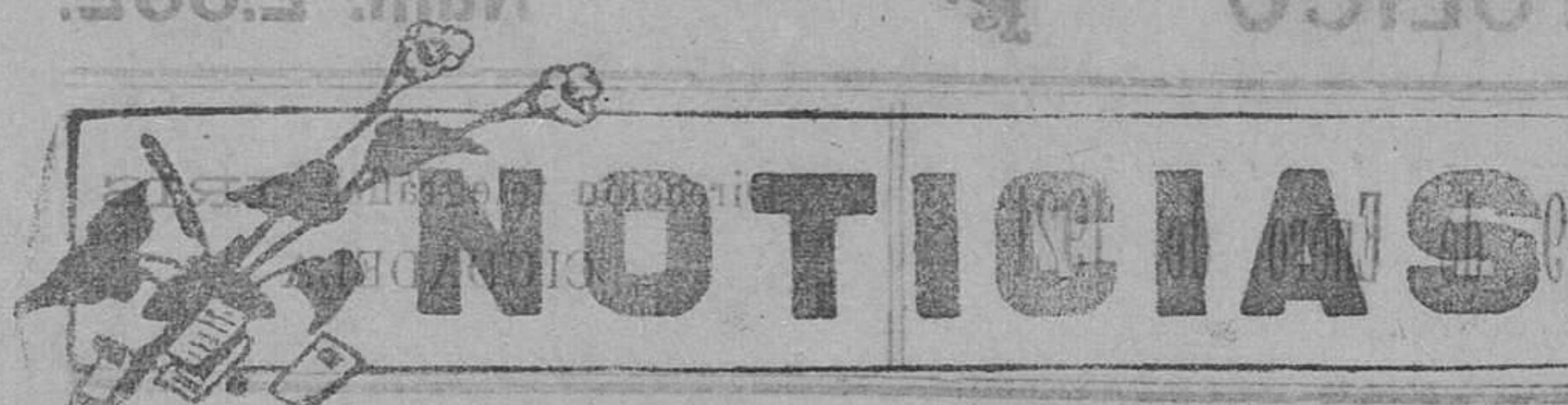
El secretario de la Federación de metalúrgicos de Inglaterra ha declarado que ésta se asocia a esta política gubernamental obrera, considerando que no hay otra

forma de evitar que la falta de trabajo y el hambre se extiendan en las filas trabajadoras.

ARTURO IRUBARRI.

## BOMBILLAS

Véndense en esta Imprenta.



### *La festividad de San Antonio.*

La fiesta del santo Patrono principal de esta isla y diócesis de Menorca, revistió en esta capital eñe siastica la solemnidad que le es peculiar, consagrada por antiquísima y veneranda tradición.

En la S. I. Catedral, cantáronse solemnemente primeras vísperas, en la tarde de la vigilia, y el día de la fiesta, la Misa solemne fué cantada a orquesta por la Capilla de música, hallándose el santo templo repleto de fieles. El joven sacerdote Rdo. Sr. D. Juan Sa-lord hizo el sermón de la Reconquista y ocupó su puesto de honor el M. I. Ayuntamiento.

Terminado el oficio, organizó se la tradicional procesión, que es ciertamente la nota característica de esta fiesta. Montaron bien enjazados corceles los señores concejales Bosch, J. Anglada, A. y Anglada J. y al aparecer en ella la Plaza de la Catedral el histórico Estandarte, la banda «Antiguos Alumnos» batió Marcha Real, lo mismo que al verificarce el tradicional simulacro de la entrega de la ciudad, cuyo acto despierta siempre en Ciudadela general emoción.

En la Plaza de Alfonso III se entonó solemne *Te Deum*, regresando después la procesión a la Catedral.

Las Heras Religiosas de la Consolación, que con tanto paciencia y esmero dirigen nuestro Hospital Municipal, obsequiaron con solemnies funciones a San Antonio Abad, Titular de la antiquísima iglesia adjunta al beneficio establecimiento de caridad. Celebrada devota Novena de preparación, cantóse el dia del Santo solemne Misa, en la que se distribuyó la sagrada comunión a numerosos fieles. Por la tarde, celebráronse asimismo devotos cultos, a los que asistió extraordinaria concurrencia.

El Hospital Municipal fué muy visitado.

Para poder dar cabida a los múltiples artículos comprados por esta casa, al Extranjero, LIQUIDAMOS TODAS LAS TE LAS CON UN 50 POR 100 DE REBAJA. APROVECHARSE.—Pedi hoy mismo muestras y precios en «EL BAZAR» Hannover 11. MAHÓN.

## DÍARIO CATÓLICO Representante

de la tarde, en sufragio del alma del Muy Iltre. Dr. D. Febrer, Dean de esta Santa Iglesia Catedral y Director del Apostolado de la Oración en esta Ciudad.

R. I. P.

to y de la Armada don Jaime Cardona y Tur, Obispo titular de Sión Procapellán Mayor de S. M. y Patriarca de las Indias, usando de la Autoridad apostólica que ejerce se ha dignado conceder el nombramiento de Curia Castrense de la plaza de Ibiza al Capellán del Batallón Cazadores de Ibiza n.º 19 don Marcelino Pérez.

### CURACIÓN DE LAS TOS CON LAS ACREDITADAS

### PASTILLAS J. MIRO

#### EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pedidnos precios; comprobadlos, y os convenceréis de nuestra rebaja.

«EL BAZAR» Hannover, 11 MAHÓN.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

### Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del 18 de Octubre de 1920. Segunda convocatoria.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Píris Mercadal, asistiendo los Concejales Sres. de Torres, Gomila, Olives, Giménez y Servera.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Autorizar para hacer obras a los vecinos Pedro Sintes Alzina reformar aberturas de la casa n.º 43 de la calle de la Reina.

D. Francisco Morlá Pons modificar también aberturas de la casa n.º 9 de la Plaza del Príncipe.

D. Antonio Bagur Mellá reformar una ventana de la casa n.º 9 de la calle del Mirador.

Entrar el Concejal Sr. Pons Cavaller.

Admitir a D. José Sans la renuncia de Sepulturero suplente y Perrero Lácero que tiene presentada y nombrarle Sereno de este Municipio.

Que la Comisión de Gobernación estudie la manera de atender los servicios prestados por D. Sebastián Orfila Timoner en el cargo de Sereno que durante más de treinta años ha venido desempeñando.

Contestar a D. Francisco Pizá, Apoderado de este Ayuntamiento en Palma que se tendrá en cuenta su petición sobre aumento de la gratificación que percibe al formarse el presupuesto de 1921-22.

Quedar enterado de un oficio de D. Dolores Travesí, viuda del Dr. Pcs agradeciendo las pruebas de afecto demostradas por el pueblo en vez de su malogrado esposo y acuerdos tomados por el Ayuntamiento para enaltecer su memoria.

A informe Hacienda Cuentas.

Gobernación Proposición del Sr. Gomila pidiendo se acuerde nombrar Macero Interino de este Ayuntamiento a D. Juan Alzina Sintes.

El mismo Sr. Gomila, después de hacer algunas manifestaciones dice que en la sesión próxima contestará al escrito del Sr. Alcalde que consta en la sesión procedente.

Y se levantó la sesión.

La misma noche se realizó la reunión de los concejales para tratar la proposición del Sr. Alcalde.

Jueves, 20.—Sebastián mártir, san Fabián papa y santa Felisa y g.

## SECCIÓN DE ÓPTICA

Gafas, Lentes, Gemelos y todo lo concerniente a este importante ramo.

Prontitud y economía en los servicios. Especialidad en el desarrollo de las fórmulas de los señores Oculistas.

ÚNICA CASA EN CIUDADELA DE CARMES, Joyero, Sta. Clara, 16.

Billíster de óptica y de ópticos.

Ibiza: Ba 1080, Ba 1081, Ba 1082.

Se han verificado las anunciamadas oposiciones para cubrir la vacante que de sochantre existe en esta Santa Iglesia Catedral.

Sólo se presentó un opositor el Pbro. D. Nicasio Larrea Epela, hermano del M. I. Católico don Francisco Larrea.

Jueves, 20.—Sebastián mártir, san Fabián papa y santa Felisa y g.

Dia 20.—Sol sale a las 7'6 pónese a las 4'55 —Luna sale a las 1'56 pone a 3'42

DON LORENZO FLORIT BUILS, ALFEREZ DE ARTILLERIA GRADUADO, AYUDANTE DE MARINA Y CAPITÁN DEL PUERTO DE CIUDADELA.

Hago saber: Que por el patrón de pesca José Caules vecino de ésta, fué ballado en el mar frente a la cala Santandía y a unas 2 millas de distancia de la costa, un trozo de madera en rollizo, sin marca alguna y de 3'80 metros largo por 0'38 diámetro.

Los que se consideren dueños del mismo se presentarán en esta Ayudantía de marina a decir su derecho dentro del plazo de 30 días a contar de esta fecha.

Ciudadela 3 Enero de 1921.

LORENZO FLORIT.

Impermeables.—Abrigos.

Grandes novedades.—Enormes existencias.

Pedidnos muestras que os remitiremos gratis.

«EL BAZAR», Hannover, 11

MAHÓN.

## Tintas WIGTY para escribir.

### ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ

| Día | Hora | Barómetro | Varia-ción ter-métrica en 3 horas | Ter-móme-tro en C.º | Temperatura Má-xima Mí-nima | VIENTO      |                   | Lluvia en 24 horas mm. | ESTADO DEL     |              |
|-----|------|-----------|-----------------------------------|---------------------|-----------------------------|-------------|-------------------|------------------------|----------------|--------------|
|     |      |           |                                   |                     |                             | Direc-ción  | Velocidad en Kms. |                        | Cielo          | Mar          |
| 18  | 16   | 769'9     | 11'2                              |                     |                             | W.          | 10'1 a 20'0       |                        | Casi cu-bierto |              |
| 19  | 8    | 767'1     | -0'8 11'8                         | 13 9                | SSW                         | 30'1 a 40'0 |                   |                        | Nuboso         | Mareja-dilla |

## NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

### TELEGRAFICO

#### Cámaras

en el puente de Angeles, de la carretera de Mataró, unos desconocidos tirotearon al industrial Francisco Fontanella, propietario de la fundición Roca.

En ninguna se hizo mención del asunto de los funcionarios.

Conducido a la casa de Socorro, falleció a los pocos momentos de ingresar en la misma.

#### En vías de arreglo.

El asunto de los funcionarios de Hacienda se halla en vías de arreglo.

Los empleados han pedido ampliación del plazo que se les señaló para reintegrarse a sus puestos.

El Ministro ha concedido la amplitud.

Los Jefes intervinieron de nuevo rogando al personal que se reintegre al trabajo, pero como que el comité de empleados no estaba en pleno nada se acordó.

Se espera que mañana quedará solucionado dicho asunto, estableciéndose la normalidad en las oficinas.

#### Sociales

**Patrón tiroteado. - Fallecimiento.**

Madrid, 19.-3'00

Comunican de Barcelona que

#### Varias

#### Datos sobre el balance del Banco de Barcelona.

Madrid, 19.-5'00

Comunican desde Barcelona el balance presentado al Juzgado por el Banco de Barcelona.

Según dicho balance el activo es de 829.809.021 pesetas y el pasivo total 734.868.042 y el total de suspensión de pagos 1.650.748.158.

#### Cambó y el Banco de Tarrasa.

En Barcelona es comentadísimo el hecho de que el Banco de Tarrasa haya impugnado la minuta de honorarios que le presentó el señor Cambó como abogado que

actuó para salvarle de la pasada bido de Moscou, el ministro de Negocios Extranjeros de Rusia,

Chicherin, ha declarado que es imposible reconocer la Deuda pública, del régimen antiguo, aun cuando esto haga fracasar las negociaciones comerciales con Inglaterra.

#### Rectitud de conciencia.

El párroco de San Ildefonso, de Madrid, ha visitado al ministro de Hacienda y le entregó una importante cantidad que un penitente le había entregado a él bajo secreto de confesión para restituirla al Tesoro por haberla defraudado.

#### Jura del nuevo Presidente americano.

El día 4 del próximo mes de Febrero, es el día designado para jurar su cargo el nuevo Presidente de Estados Unidos Mr. Harding.

PRENSA ASOCIADA.

#### Del extranjero

#### El desarme y los Estados Unidos.

Madrid, 19.-5'20

Los técnicos siguen informando en la comisión naval de la Cámara sobre el desarme.

El general Biss se mostró partidario de la reducción de los armamentos, proponiendo que se celebre una conferencia internacional.

Añadió que no debe llegarse a la reducción de armamentos, sin firmarse antes un pacto internacional.

#### MISCELANEAS

En la estación.

—¿Dónde va usted?—le pregunta un viajero a un amigo suyo que es avaro.

—A Segovia; pero pienso volver mañana mismo.

—Yo también, y voy a tomar billete de ida y vuelta, que resulta más barato.

—Yo no—contesta el avaro,—porque si a la ida ocurre una catástrofe y muero pierdo la vuelta.

—No te avengüezas, decía un padre a su hijo, de estar tres años en una misma clase, sin pasar a otra?

—Y por qué?—contesta el chico—nuestro maestro hace doce años que está en la misma y todos dicen que es un sabio.

#### Comentarios sobre el estado de Lenin.

Se comenta de que se vuelva a insistir en que Lenin se halla gravísimo.

Otras referencias le dan por muerto.

#### PARA VENDER

Lo está la casa de la calle del Beato Ramón, 4.

Para informes en la mis-

ma.

La opinión unánime de la prensa de París es el atribuir la caída

del gobierno al sentir de la Cáma-

ra de que se siga una política más

energica en lo que concierne al

desarme de Alemania y a la cues-

tion de las reparaciones, pues las

concesiones hechas a Alemania

agotaron la paciencia de la Cáma-

ra.

#### Destroyer atacado por barcos bolcheviques.

Un destroyer francés que vigilaba para evitar el contrabando, en aguas del mar Negro, fué atacado por una flotilla de vapores bolcheviques, llenos de tropas.

Se entabló la lucha, logrando el destroyer echar a pique uno de dichos vapores.

Los demás huyeron.

#### Declaraciones de Chicherin sobre la Deuda rusa.

Según un radiotelegrama reci-

Gran fábrica de Baldosas Hidráulicas y piedra artificial

**SEGUÍ Y MARÍ**

Carretera de San Clemente, 19

Construimos mosaicos en varios dibujos y colores, escaleras, zócalos, piletas, depósitos para agua, vigas de cemento armado y todo lo concerniente al ramo.

#### PRECIOS SIN COMPETENCIA

Depósito en Ciudadela, Juan Lluch Bagur, calle de María Auxiliadora núm. 4.

